



Field Guide  
Polevoe rukovodstvo  
Guide de Terrain  
دل ل الجول

# GPZ 7000

Read the instruction manual for more detailed information  
Lire le mode d'emploi pour obtenir des informations plus détaillées  
Прочитайте руководство по эксплуатации для получения подробной информации  
اقرأ دليل التشغيل للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً



Select Reset All  
Sélectionnez Effacer tout  
Выбрать «Перезагрузить все»  
اختار إعادة ضبط الكل

2



Press and hold for 10 seconds  
Appuyez et maintenez pendant 10 secondes  
Нажмите и удерживайте в течение 10 секунд  
احفظ مع الاستمرار لمدة 10 ثواني

1

Réinitialisation  
إعداد الصيغ

Factory Reset  
Zavodskie nastroyki

## Quick Start

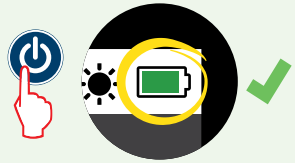
## Démarrage rapide

## Быстрый запуск

## البدء السريع

1

Turn On and wait for battery indicator  
Allumez le détecteur et attendez que le témoin de la batterie apparaisse  
Включите устройство и дождитесь, пока появится индикатор батареи  
قم بالتشغيل وانتظر ظهور مؤشر البطارية



2

Select Quick Start  
Sélectionnez Démarrage rapide  
Выбрать «Быстрый запуск»  
اختار البداية السريعة



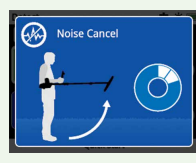
3

Select Reset Settings  
Sélectionnez Réinitialiser les paramètres  
Выбрать «Перезагрузить настройки»  
اختار إعدادات إعادة الضبط



4

Noise Cancel  
Eliminations des interférences  
Шумоподавление  
إلغاء الضوضاء



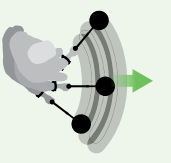
5

Quick-Trak  
Quick-Trak  
Quick-Trak  
Quick-Trak



6

Start Detecting  
Commencez à détecter  
Начать поиск  
إبدء الكشف



## Threshold Level

## Niveau du seuil de tonalité

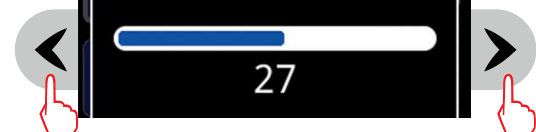
## Уровень порогового тона

## مستوى الحد الأدنى

1



2



3



## Connect WM 12 (optional)

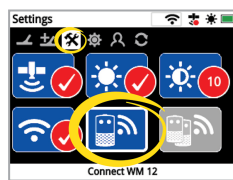
## Connecter WM 12 (en option)

## Подключить WM 12 (необязательно)

## قم بتوصيل WM 12 (اختياري)

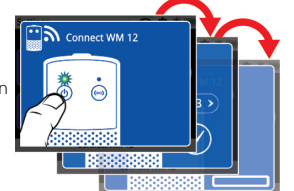
1

Select 'Connect WM 12'  
Выбрать «Подключить WM 12»  
Sélectionnez « Connecter WM 12 »  
اختار "قم بتوصيل WM 12"



2

Follow the on-screen instructions  
Suivez les instructions à l'écran  
Следуйте инструкциям на экране  
اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة



## Gold Mode Режим золота

**High Yield**  
Haut rendement  
Высокоэффективный  
إنتاج عالي  
Small/Medium nuggets  
Petites / moyennes pépites  
Мелкие/ средние самородки  
قطع ذهبية صغيرة / متوسطة



**General**  
Générique  
Общий  
عام  
General nuggets  
Pépites toutes tailles  
Обычные самородки  
قطع ذهبية عامة



**Extra Deep**  
Grande profondeur  
Очень глубокий  
عمق أكثر  
Deep large nuggets  
Groses pépites profondément enterrées  
Глубокие крупные самородки  
قطع ذهبية عميقة أكثر



## Mode de recherche نمط الازدهب

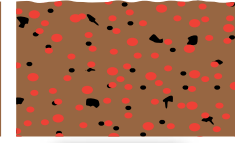
## Ground Type Тип грунта

## Type de terrain نوع التربة

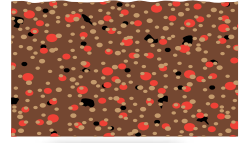
**Normal**  
Normal  
Нормальный  
عادي  
Low soil mineralisation  
Sol à faible minéralisation  
Низкая минерализация почвы  
تربة منخفضة المعدنية



**Difficult**  
Ardu  
Сложный  
صعبة  
High soil mineralisation  
Sol à forte minéralisation  
Высокая минерализация почвы  
تربة عالية المعدنية



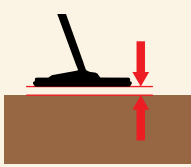
**Severe**  
Très ardu  
Сверхтяжелый  
حاد  
Severe soil mineralisation  
Sol à très forte minéralisation  
Сверхтяжелая минерализация почвы  
تربة حادة المعدنية



## Quick-Trak

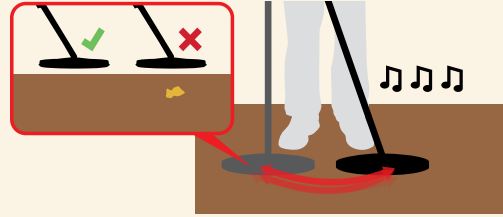
1

Keep coil close to ground  
Maintenez le disque proche du sol  
Держите катушку близко к земле  
حافظ على الملف قريبا من الأرض

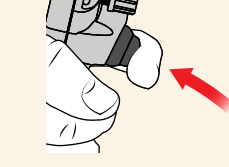


2

Sweep coil over one spot  
Balayez le disque au-dessus d'un point fixe  
Перемещайте катушку над одним местом  
امسح الملف فوق بقعة واحدة



3

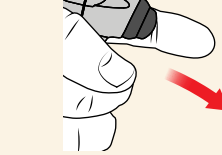


4

Sweep until audio is stable  
Balayez jusqu'à ce que la tonalité soit stable  
Перемещайте катушку до стабилизации звука  
امسح حتى يستقر الصوت

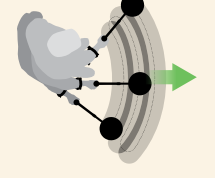


5



6

Start detecting  
Commencez à détecter  
Начать поиск  
ابدء الكشف

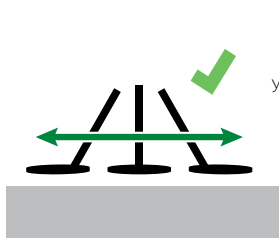
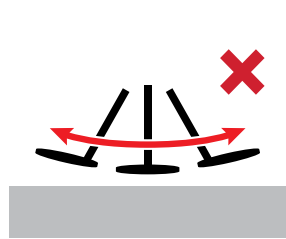


## Detecting Basics

## Fondamentaux de la détection

## Основы поиска

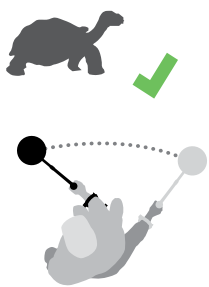
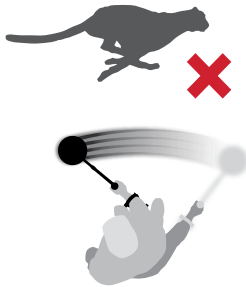
## قواعد الكشف



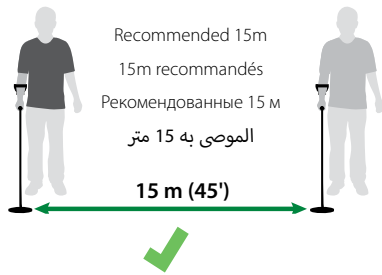
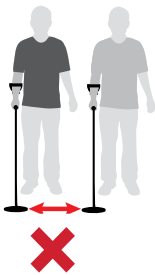
Sweep level  
Balayez à niveau  
Уровень размаха катушки  
مستوى المسح



Keep metal away from coil  
Éloignez tout métal de la tête de détection  
Держите металл подальше от катушки  
احفظ المعادن بعيدا عن الملف

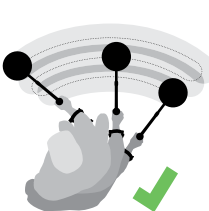
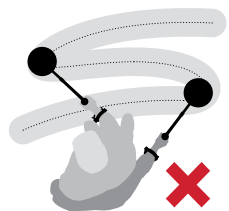


Sweep slowly  
Balayez lentement  
Двигайте катушкой медленно  
إمسح ببطء



Recommended 15m  
15m recommandés  
Рекомендованные 15 м  
الموصى به 15 متر

Move apart  
Séparez-vous  
Двигайтесь порознь  
تحرك بعيدا



Overlap sweep  
Balayages se chevauchant  
Перекрывайте движения катушки  
مسح متراكب



Refill hole  
Rebouchez vos trous  
Заполните лунку  
إعد ملء الحفرة